

## Concentración de fuerzas aéreas y navales de EE. UU. en las zonas del S. E. de Asia

### China roja dice que una "agresión a Vietnam del Norte significa una agresión a ella"

### Rumores de que Ho Chi Minh ha sido destituido

### Crítica rusa «muy suave» a EE. UU., mientras Francia guarda silencio

Washington. — El presidente de los Estados Unidos ha dirigido un mensaje especial al Congreso sobre la situación en Vietnam, informando sobre los hechos ocurridos en el Golfo de Tonkin y las medidas a que se vio obligado a recurrir. Johnson apremió al Congreso para que apruebe prontamente una resolución, para dar con ella una prueba evidente a las naciones comunistas agresoras y al Mundo entero de que "nuestra política en el Sureste asiático será llevada a cabo, y que la paz y seguridad de esta zona serán protegidas".

Washington. — La resolución del presidente Johnson sobre Vietnam pasó rápidamente su primera criba parlamentaria al probar dos comisiones fundamentales del Senado la declaración de la firmeza de Estados Unidos para la preservación de la paz en el Sureste de Asia.

La decisión de las Comisiones supone el otorgar al presidente carta blanca para tomar las medidas que considere necesarias para enfrentarse a la agresión comunista en Vietnam o en cualquier otra zona. La única opinión discrepante en el seno de las dos comisiones fue la del senador demócrata Wayne Morse.

Washington. — El presidente Johnson ha prometido al secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, que el poderío militar de los Estados Unidos sólo será utilizado en defensa propia y contra los que amenazan la paz mundial. Esta clara referencia a la tirante situación en el Sureste de Asia se ha hecho al llegar U. Thant a la Casa Blanca para conersar con Johnson. — Efe.

Washington. — El secretario norteamericano de Estado, Dean Rusk, ha manifestado que los Estados Unidos han efectuado una rápida réplica al ataque norvietnamita contra los buques de guerra yanquis, al objeto de prevenir un "error de cálculo elemental" por parte de la China comunista y Vietnam del Norte respecto de sus pretensiones en el Sudeste asiático. — Efe.

## Stevenson llega a la ONU



Nueva York. — Adlai Stevenson, embajador de los Estados Unidos en la ONU, llega al edificio de la Organización Internacional con un volumen de papeles bajo el brazo para intervenir ante el Consejo de Seguridad acerca de la actual crisis del Sudeste asiático. — (Foto Cifra).

## Posible entrevista del general De Gaulle con el Caudillo Franco

### Arellza dice que entre los dos estadistas se mantiene contacto epistolar normal

### En el curso de sus jornadas de pesca, el yate del Generalísimo entra en Castro Urdiales

Castro Urdiales (Santander). — A las nueve y media de la noche y por tercera vez en pocos días, entró en este puerto el yate "Azor" a cuyo bordo viaja S. E. el Jefe del Estado que, acompañado de varias personalidades, se dedica estos días a la pesca del atún en aguas próximas a estas costas. Poco después de quedar fondeado el "Azor", frente al Club Náutico entró en puerto la fragata "Hernán Cortés".

DECLARACIONES DE PENSAMIENTO DE ARELLZA. Madrid. — El embajador de España en Francia ha sido llamado a la rueda de Prensa que semanalmente presenta Televisión Española. Entre otros temas, se trató del papel que juegan los candidatos de la presidencia francesa que se opondrán al general De Gaulle. Todo de-

pende, al parecer, de si el presidente francés decide o no presentarse, en cuyo caso el papel de sus oponentes será el polarizar parte de la opinión pública, ya que, hoy por hoy, el candidato que se oponga no tiene grandes posibilidades de triunfar.

El embajador español, a sugerencia de uno de los informadores, tocó después el tema de la última conferencia de Prensa del presidente francés y los efectos que produjo en las relaciones franco-alemanas. Dijo que De Gaulle es la persona que ha llevado a las últimas consecuencias la idea de la pacificación del Rin, comparable al proceso de descolonización del imperio francés, hechos que la historia reconocerá como sus mayores méritos políticos. Añadió que lo único que hubo a raíz de la Conferencia de Prensa fue un malentendido de algunos puntos de vista.

A la cuestión, muchas veces tratada, del "Eje París-Madrid", objetó el embajador español que no se puede calificar de "eje" a un acercamiento motivado por razones de tipo político, geográfico, humano y estratégico. Observó también que no

debe quedar descartada la posibilidad de una entrevista del general De Gaulle y nuestro Jefe del Estado, que ya mantienen ahora una estrecha amistad y un contacto epistolar normal.

Al tratarse de la postura que adopta España a la Asociación de Libre Comercio de Hispanoamérica, dijo el señor Arellza que una asociación con ella es poco realista debido al pequeño volumen del comercio con las Repúblicas hispanoamericanas, pero añadió que España, cuando ingrese en el Mercado Común, debe defender allí nuestra relación íntima, estrecha y necesaria con la economía hispanoamericana.

Igualmente se habló del hecho de que el general De Gaulle haya aprendido castellano, en su afición hacia el mundo Iberoamericano. El presidente francés ha comprendido que el mundo de las repúblicas del otro lado del Atlántico es un factor decisivo de un mañana inmediato, en el cual puede jugar un gran papel el prestigio de Francia.

Con referencia al asesinato del presidente Kennedy al cual calificó de crimen contra la juventud del Mundo.

## Audiencia del presidente de Venezuela a Romeo Gorria

### Durante casi hora y media conversaron sobre cuestiones de política social

Caracas. — El ministro español de Trabajo fue recibido hoy por el presidente de la República y en el momento a quien el señor Romero entregó al presidente un ejemplar de la edición conmemorativa del cuatricentenario de El Escorial, obsequio que España ofrece al primer magistrado de aquel país hermano. La entrevista se prolongó por espacio de una hora y veinticinco minutos y se desarrolló en términos de especial cordialidad y sencillez. El presidente de la República de Venezuela conversó extensamente con el ministro español sobre cuestiones de política social, las cuales conoce profundamente por haber sido también ministro de Trabajo y por haber dedicado buena parte de su vida al estudio de las mismas y pertenecido a organismos especializados en cuestiones sociales.

En el curso de la entrevista se abordaron diversos aspectos de la acción social de ambos países.

(Pasa a cuarta pág.)

## "Soy un nuevo Lumumba", dice Soumialot, jefe rebelde del Congo

### Se ignora si su propósito es intentar la conquista de todo el país o apoderarse de las provincias más ricas

### En Stanleyville (conquistada por los comunistas) hay luchas, según se dice

Leopoldville (Congo). — Combates bastante violentos se están desarrollando esta mañana en los alrededores de Stanleyville entre las fuerzas del orden y los rebeldes, según se ha sabido de buena fuente. La ciudad está enteramente en manos de los rebeldes quienes, muy numerosos y bien armados, ocupan la orilla derecha del río Congo mientras que los soldados del ENC (Ejército Nacional Congoleño) se han refugiado en la orilla izquierda del río.

### SE PREPARA UN CONTRAATAQUE

Leopoldville. — Las tropas gubernamentales congoleñas están preparando un contraataque con objeto de recuperar el control del aeropuerto de Stanleyville.

Informes fragmentarios recibidos anoche dicen que la lucha prosigue en las calles de Stanleyville, la tercera ciudad del Congo en importancia, la cual fue invadida por las fuerzas rebeldes el martes por la mañana.

### «SOY EL NUEVO LUMUMBA»

Leopoldville. — El Consulado norteamericano de Stanleyville ha informado que la lucha entre rebeldes y fuerzas del Gobierno continúa.

El mensaje coincidió con otro lanzado desde Stanleyville por Gastón Soumialot, dirigente rebelde, en el cual dice: «Soy el nuevo Lumumba», añadiendo: «Lumumba anunció que alguien más enérgico que él vendría a completar su labor. Yo soy ese hombre».

Finalmente, el jefe rebelde conmina a los soldados del Gobierno que aún combaten a que se rindan, prometiéndoles un «buen trato».

### MANONO, PUNTO CLAVE

Elisabethville. — El pelotón de antiguos gendarmes katangués enviado a Manono permanece en su puesto bajo las órdenes de un ex-oficial katangués, ha anunciado el ministro provincial del Interior de Katanga Oriental.

Si Manono cae en manos de los rebeldes, la carretera de Elisabethville estará libre. Katanga sería entonces cortada en dos y los rebeldes podrían atacar a Kamina por retaguardia antes de avanzar hacia Elisabethville.

Los observadores se preguntan si Gastón Soumialot proseguirá la conquista del Congo, como ha anunciado, o se contentará con apoderarse de las regiones ricas del Congo-Katanga con sus múltiples recursos minerales Kivu por el este y el oro y, finalmente, la provincia Oriental.

## Aparece un satélite artificial norteamericano en la región montañosa del Oeste de Venezuela

Caracas. — Un vehículo espacial que fue hallado en una región montañosa del Oeste de Venezuela ha sido identificado ayer como un satélite norteamericano.

Dos oficiales militares norteamericanos, que fueron enviados al lugar en que fue encontrado el satélite, declararon que no podían determinar cual era la misión de la nave espacial. La nave de una altura de aproximadamente un metro y unos 90 kilos de peso, fue dañada por impacto producido a su caída y sufrió algunos desperfectos por la curiosidad de los aldeanos.

Los oficiales declararon que también había sido afectado por la fricción, al volver a entrar en la atmósfera.

## Se invita a S. S. Paulo VI a que visite Compostela

### Acuerdo en tal sentido tomado por el Ayuntamiento de la ciudad

### Se posesiona de la dirección de la Academia General Militar el general Iniesta Cano

Santiago de Compostela. — Por aclamación, el Ayuntamiento de esta ciudad, y reunido en sesión extraordinaria, ha acordado elevar, por el conducto reglamentario una súplica a Su Santidad el Papa Paulo VI, invitándole a acudir en peregrinación a Santiago de Compostela, POLÍTIPO VENEZOLANO, EN MADRID

Madrid. — Acompañado de su esposa, ha llegado, procedente de Caracas en avión Iberia don Ramón Escobar Salom, presidente de la comisión de Relaciones Exteriores del Congreso de Venezuela y secretario nacional del partido democrático de aquel país.

### TOMA DE POSESION

Zaragoza. — Ha tomado posesión de la dirección de la Academia General Militar, el general de brigada de Infantería diplomado de Estado Mayor, don Carlos Iniesta Cano.

Le hizo entrega del mando el director saliente, general don Eduardo Madariaga.

### PROXIMA BODA

Marbella (Málaga). — Un hijo del ex-presidente de Cuba, don Fulgencio Batista Zaldívar, contraerá matrimonio en esta ciudad el día 4 de Septiembre con la señorita Rosa Urrestarazu, una linda joven vasca de 18 años. Ella y Jorge Alberto Batista Fernández se conocieron en Marbella y aquí nació el noviazgo donde viven ambas familias en los meses de verano.

### PROXIMO VIAJE DE ULLASTRES A GIRONA

Gijón. — El próximo día 13 es esperado en esta ciudad el ministro de Comercio, señor Ullastres, quien presidirá la inauguración de los nuevos locales de la Cámara de Comercio y pronunciará una conferencia a la que se concede gran importancia.

El señor Ullastres recibirá, como recuerdo, un horreo de oro, en miniatura, así como el título de presidente de honor de la Cámara.

El mismo día 13, a las ocho de la tarde, el señor Ullastres presidirá una importante reunión con el pleno de la Cámara.

## Kruschef y Gromyko invitados a visitar la Gran Bretaña

### Voto de confianza en la Cámara italiana al Gobierno de Aldo Moro

Roma. — El Gobierno de coalición de "centro-izquierda" que preside el primer ministro Aldo Moro, ha obtenido un voto de confianza en la Cámara de diputados por el resultado de 344 votos a favor contra 238.

### INVITACION

Londres. — El ministro de Asuntos Exteriores de Gran Bretaña, Butler ha invitado al jefe de Gobierno soviético Nikita Krushchev a que visite Gran Bretaña. La invitación ha sido hecha también al ministro ruso de Asuntos Exteriores Andrei Gromyko, HA MUERTO UNA CUÑADA DE STALIN

Moscú. — Ha sido anunciada la muerte de la escritora Anna Sergeyevna Illituyeva, hermana política de Stalin.

No se ha dado a conocer tanto la causa de su fallecimiento como su edad y biografía. Se dice, sin embargo que la escritora tenía 70 años. Era hermana de la segunda esposa de Stalin, Madashida, que murió en circunstancias misteriosas en 1931.

### CUMPLIDA SATISFACCION

Londres. — Lord Boothby, que por sus actividades parlamentarias y sobre todo por su relación con la Televisión es ampliamente conocido en el país, ha recibido 40.000 libras — 6.720.000 pesetas — de la cadena de periódicos que le había tachado de homosexual, perjudicando su buen nombre.

El "Daily Mirror", que pertenece al grupo y es el diario de mayor tirada del país, ha publicado la noticia en su primera página.

Se trata de un acuerdo amistoso entre la dirección de la cadena de periódicos y Lord Boothby quien, además, ha recibido una suma sustancial.

## UNA COMISION ESPECIAL DE LA IGLESIA PARA LAS RELACIONES CON EL ISLAM

### La próxima Enciclica «Ecclesiam Suam» constará de 13.000 palabras



Castelgandolfo. — Este es el momento en que el Papa Paulo VI ha anunciado en una audiencia general en su residencia de verano, su primera enciclica. Dijo que el documento será una demostración de los tres caminos a seguir por la Iglesia en el mundo moderno. — (Telefoto Cifra)

Ciudad del Vaticano. — El Vaticano ha establecido una Comisión especial para mantener relaciones entre la Iglesia Católica y la religión musulmana.

Señalan también las fuentes informantes que podrían establecerse relaciones entre la Iglesia Católica y los judíos mediante la «Secretaría para los no cristianos» de reciente creación.

La Comisión es dependiente de la Congregación para la Iglesia oriental y de la Congregación de Propaganda sobre los Fieles.

La Comisión está compuesta por el Padre Joseph Cuoq, de los Misioneros de Africa y del Padre Clementi, de la Congregación de Propaganda.

Una semana después entregó treinta y ocho folios, escritos a dos espacios — unos treinta renglones por página — a monseñor Amleto Tondini, secretario de Breves, para que procediera a su traducción al latín, diciéndole: «Lo siento; me hubiera gustado ser más breve. Estimo que la claridad y la brevedad son esenciales para evitar la fantasía».

Parece ser que, después de unos arreglos finales, el Papa, que ha trabajado en la Enciclica personalmente, sin colaboradores, añadió cinco folios más, hasta completar los cuarenta y tres que tiene el texto en italiano. Se calcula que en total son trece mil palabras.

El día 7 de Agosto, monseñor Tondini devolvió al Papa, en Castelgandolfo, la Enciclica con su traducción en latín para que Su Santidad hiciera la última revisión. Ahora se está procediendo a la traducción simultánea en varios idiomas, para que pueda ser difundida, a la vez, en las distintas lenguas.

### Esta tarde inauguración de los Cursos suarecianos

### Disertará D. Jesús Fuyo Alvarez, en la Diputación

Información en 2ª página.

## HOY, EN ARANDA

### LA CANCION DEL DUERO

### 5 FESTIVAL HISPANO-PORTUGUES

7, 8, 9 de Agosto 1964  
ARANDA DE DUERO



# La catedral de Vitoria, restaurada



La catedral de Vitoria, uno de los ejemplos más representativos de la arquitectura religiosa del siglo XIV, antes (izquierda) y después (derecha) de las importantes obras de restauración llevadas a cabo en ella por los Servicios de Defensa del Patrimonio Artístico español, dependientes de la Dirección General de Bellas Artes, que han devuelto al templo su primitiva belleza. Hasta el momento se han invertido en las obras seis millones y medio de pesetas. — (Foto Fiel).

# Un conjunto musical representará a España en la próxima Olimpiada de Tokio

- ★ Donde mejor cantan "Los españoles" es... en el Japón
- ★ El embajador español Sr. Villacieros nos dijo en cierta ocasión: "sois en el Japón más embajadores que yo mismo"
- ★ "Los españoles" hacemos ruidos armonizados "Los Beatle" hacen ruidos desarmonizados

Por Manuel LUCAS



Estos son Miguel, Antonio, Muñoz, Lito y Candelas, componentes del conjunto musical «Los españoles» y que actuarán durante la Olimpiada de Tokio en la capital del Japón. (Foto Fiel)

S ON cinco gallegos, unidos allá, en el extranjero, de una compensación de varios conjuntos. Forman un quinteto realmente original. Miguel,

Antonio, Muñoz, Lito y Candelas, son los componentes del conjunto "Los Españoles".

Este conjunto, que representará a España en las próximas Olimpiadas de Tokio. Su fama en el extranjero es superior a la recogida en su propia patria. Mientras sus melódicas voces son ecos de una buena exhibición musical, somos obsequiados por sus ritmos sincopados entre tanto preparamos un pequeño cuestionario para ellos.

Los cinco gallegos están en torno nuestro para contestar a nuestras preguntas. —¿Cómo nació la idea de formar un quinteto? —Nació en el extranjero. Pertenece a conjuntos distintos y fuimos uniéndonos para formar "Los Españoles". —¿Qué tiempo tardaron en lograr la fama? —Estuvimos cuatro años sin venir a España. —¿Y el nombre? —Coincidieron el hallarnos fuera de nuestra Patria y nuestro patriotismo.

### DONDE MEJOR CANTAN ES... EN JAPON

—¿Dónde cantan "Los Españoles" mejor, en su propia tierra o en el extranjero? —Hasta el momento donde más nos ha agradado cantar ha sido en el Japón.

—¿A qué se ha debido? —A que es donde han considerado mejor nuestro trabajo. —¿Han actuado muchas veces allí?

—En menos de seis meses actúan. —Dicen que el conjunto que tuamos en 23 teatros y 48 programas de T.V. japonesa. Lleva el nombre de los naturales de nuestra Nación está considerado como uno de los mejores del mundo ¿qué hay de cierto?

—Con la cabeza bien firme le diré que hemos alternado con figuras mundialmente conocidas: Kat King Colle, Frank Sinatra... Tenemos la satisfacción de haber obtenido tantos éxitos como ellos. —Suponemos entonces que llevarán con orgullo el nombre de "Los Españoles". —Queremos a España por encima de todo.

—¿A qué puede deberse esa diferencia de éxitos en el extranjero y en España? —A que no hemos querido tocar aquí los puntos que se necesitan para ganar fama. Lito nos reproduce un pequeño comentario del embajador español en el Japón: Nos dijo así: "Sois más embajadores en el Japón que yo mismo".

—¿Es verdad que representarán a España en la Olimpiada de Tokio? —Así es. Representaremos a

nuestra querida tierra en dicha olimpiada.

—¿Quizá por el nombre? —Nuestro nombre representa a España en cualquier país extranjero.

—¿En qué consistirá su presentación? —En actuar en programas de la T. V. japonesa presentando shows y en el mejor "night club" del Japón, conocido también por el más caro de Tokio: el Copacabana.

—¿Cómo se pueden conceptualizar "Los Españoles" y los "Beatles"? —Bajo mi punto de vista particular, "Los Españoles" hacen

mos ruidos armonizados; los "Beatles" los hacen también; pero desarmonizados.

—Entonces ¿son comparables? —No creo que se pueda contener a la "nueva ola". —Díganme. ¿Han ganado mucho dinero? —Si me pregunta concretamente por la cantidad, tenga por seguro que no se la diré; pero si tan solo se refiere a si hemos ganado, cuente con que sí.

—¿Cuántos discos han grabado? —

—Para la firma Polydor llevamos hechas 120 grabaciones. —¿Cuál ha sido la mejor? —En nuestra opinión, el último que hemos grabado en el Japón: "Los españoles en el Japón".

Y así dejamos a este conjunto que será nuestro representante en la próxima olimpiada de Tokio.

(Reportaje especial para Agencia Fiel. Prohibida la reproducción)

# Adán ¿era un africano que vivió hace dos millones de años?

El antropólogo británico Louis Leakey dice haber encontrado hace unos meses al «homo habilis»

La Antropología se acerca cada vez más al origen del hombre

Por François de CLOSETS

¿Se han encontrado por fin los restos del primer hombre? El descubrimiento de cada nuevo homínido vuelve a colocar en primer plano esta pregunta, al mismo tiempo que hace retroceder algunos millares de años la fecha de la aparición del hombre sobre la tierra. El último descubrimiento de esta clase ha sido efectuado hace sólo unos meses, y bien pudiera ser el que diera por fin la respuesta definitiva a nuestra pregunta. Si es así, nuestros hijos aprenderán que Adán era un africano que vivió hace unos dos millones de años y que fue llamado "homo habilis" por los antropólogos.

### UN HOMBRE SE HACE FAMOSO: LOUIS LEAKEY

Hablemos primero del descubridor del "homo habilis", el antropólogo británico Louis Leakey, "el lobo solitario de la Paleontología", como le llaman sus colegas. De todos los científicos que actualmente realizan excavaciones para encontrar nuestros más remotos antepasados, Leakey es seguramente el mejor situado para conseguirlo. Su descubrimiento guarda además, una estrecha relación con sus precedentes trabajos.

Toda la carrera de Leakey se identifica con la exploración del más rico yacimiento paleontológico conocido: las gargantas del Olduvai. Se trata de un profundo cañón de treinta kilómetros de largo, a mitad de camino entre el lago Victoria y la costa oriental de África. Durante los últimos periodos geológicos, parece ser que la región pasó alternativamente por inundaciones, y sequías. Por eso se encuentran capas geológicas superpuestas que son como "estanterías" paleontológicas sumamente cómodas de revisar. Hoy son numerosos los científicos que creen que en ellas se encuentra el secreto del nacimiento de la humanidad.

En esta reserva paleontológica, el profesor Leakey descubrió en 1959 los restos de un ser que vivió hace dos mil millones de años, al que llamó Sinjantropo. Por su capacidad craneana y sus características morfológicas, el sinjantropo parecía estar más próximo al mono que al hombre. Formaba parte de los grandes monos del final del terciario en los que se creyó ver los más lejanos antepasados del hombre: los australopitecos. Pero junto a los restos del sinjantropo se descubrieron utensilios de piedra groseramente tallados. La fabricación de un utensilio es por sí sola un carácter clarísimo de hominización avanzada. Un mono que fabrica herramientas, ¿no era acaso el eslabón perdido entre el hombre y el animal?

### EL "HOMO HABILIS"

Pero apenas habían cesado los comentarios sobre este descubrimiento cuando el profesor Leakey hallaba en el mismo sitio otros restos muy diferentes: de pequeña talla, entre 1 metro y 1,20, con una planta del pie muy semejante a la nuestra. Aquel nuevo ser debía andar erguido y su dentición era la de un carnívoro, mientras que la del sinjantropo era de herbívoro; por último, su capacidad craneana se hallaba mucho más cerca de la del hombre. El profesor Leakey le dio el nombre de "homo habilis".

Un estudio de los huesos de su mano, realizado en Londres por el profesor John Napier, ha hecho resaltar el enorme parecido que esa mano tiene con la nuestra, en especial en lo que se refiere a la posición del pulgar, muy indicada para manejar un utensilio.

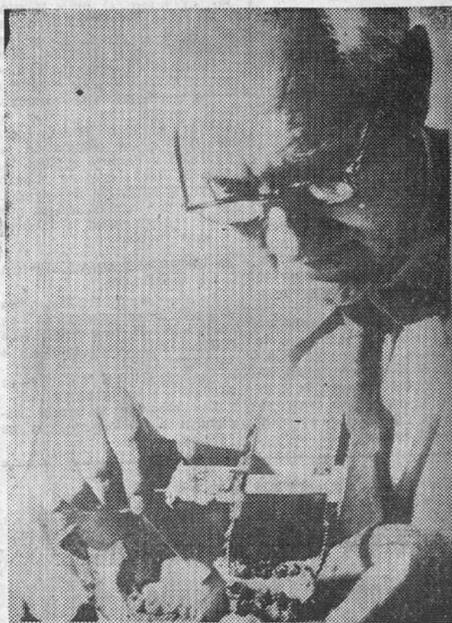
Ya no se podía atribuir, pues, al sinjantropo la fabricación de los útiles encontrados en Olduvai. Entre las dos especies, el obrero no podía ser más que el "homo habilis". El era el que representaba el punto de partida de la hominización y no el sinjantropo, que según todo hace suponer fue su víctima. No olvidemos que éste tenía una dentadura de herbívoro mientras que el "homo habilis" era un carnívoro. Las relaciones entre ambos fueron las de un cazador y su presa, y no es difícil que la voracidad de nuestro antepasado hiciera desaparecer por completo al desgraciado sinjantropo.

### LA HISTORIA DEL HOMBRE

Hace cuarenta o cincuenta millones de años, la evolución separó a los homínidos de los grandes monos del terciario. Monos como el oreopiteco y el ramapiteco, que vivían hace un poco más de diez millones de años, representan la etapa siguiente en la hominización.

Hace unos dos millones de años (es decir, antes del sinjantropo) encontramos al "homo habilis". Su pista se puede seguir durante un millón setecientos mil años. Es decir que vivió antes, al mismo tiempo y después del sinjantropo. ¿Qué "hombre de Pakín" son los presentes descubrimientos seres como el "hombre de Pakín"? Los paleontólogos piensan que se trata de una línea paralela y no de un eslabón entre el "homo habilis" y el "homo sapiens". Si su capacidad craneana es netamente superior a la del habitante de las gargantas de Olduvai, tiene, en cambio, otros caracteres más primitivos que éste. Representan "errores de la evolución". ¿Un proceso abortado de hominización? Esa parece ser la única explicación de que os esqueletos de Pakín estén en algunos aspectos menos próximos al hombre actual que el "homo habilis", anterior a ellos millón y medio de años. ¿Cuál fue el eslabón entre el "homo habilis" y el hombre propiamente dicho? Esa es una pregunta a la que no podemos contestar todavía.

El punto más interesante es saber cómo se pasó de monos como el oreopiteco al "homo habilis", misterio que no es sino una parcela del de la evolución y del de la genética. Podemos suponer que este mono de pequeña talla, desfavorecido en la lucha por la vida ante sus congéneres mayores, se hizo carnívoro para sobrevivir. Pero carente de armas naturales, se vio obligado a fabricárselas. Y, para ello, a convertirse en un ser inteli-



El famoso antropólogo británico Louis Leakey, que ha sido el descubridor del "homo habilis". — (Foto Cifra).

gente. El hombre no sería, pues, más que un mono que se vio obligado a matar para sobrevivir.

El punto débil de la hipótesis es, ya hemos dicho, el de la evolución en general: la no transmisión de los caracteres adquiridos. Jamás se ha podido probar que la adaptación de una especie a determinadas condiciones de vida pueda cambiar su patrimonio hereditario. En todo caso, hay que tener en cuenta el carácter sumamente hipotético de todas estas tentativas para reconstruir el pasado de la humanidad. El descubrimiento del "homo habilis" es demasiado reciente para que se pueda hablar de él con entera certeza. La mayoría de los paleontólogos guardan aún una prudente reserva. Pero, como dijimos antes, la región de Olduvai guarda otros tesoros paleontológicos.

Leakey calcula que serán necesarias decenas de años para conocer todo lo que encierra. Sólo entonces se podrá saber quién fue nuestro lejano antepasado africano. Esperamos que para entonces la genética y la biología nos hayan permitido descubrir el mecanismo de la evolución.

En aquel momento se podrá, con cierta verosimilitud, reconstruir sobre hechos el nacimiento del hombre.

# Minou Drouet, la ex-niña prodigio, ha recibido 5.000 peticiones de matrimonio

## «Usted es una señorita guapa y pura como una flor»

### PARIS

(Crónica especial para la Agencia FIEL-DEPI, por R. C.) — A los 10 años era la niña más famosa de Francia y casi del Mundo. Era, el "prodigio" de la literatura. A los 16 años ha recibido ya 5.000 peticiones de matrimonio. Pero la gustaría convertirse en "ídolo". También ella canta y el éxito se hace esperar. Pero celebre o no, Minou Drouet no será nunca una chica como las demás. En su habitación de niña, al lado de las muñecas enviadas de todo el Mundo, se apilan los paquetes de cartas. Son las cartas de amor de Minou.

No. No del todo, porque ella responde: "No me hablan de amor, quieren casarse conmigo. Son ya 5.000. Cinco mil muchachos del Mundo entero que quieren casarse con la misma chica. Lo fastidioso, dice Minou, es que todas las partes se parecen. En fin. Según los países. Naturalmente, los italianos no

escriben como los americanos, pero todos los italianos emplean un papel de color terno, y me llaman "mi bello ángel rubio", me hablan de poesía y amenazan con matarme. Tenga, lea: "Soy un gran compositor italiano. Comencio a componer nuestra marcha nupcial, pero también tu marcha fúnebre, por

que sé bien que las chicas guapas terminan siempre por tener varios hombres en su vida. Entonces su marido las mata".

### AMERICANOS, INGLESES, ALEMANOS

No creo que Minou se case jamás con un italiano. Con un americano, puede ser. Estos, al menos, son positivos.

—Me escriben para preguntarme cuánto mudo, cuánto peso y el dinero que necesito al mes. En Inglaterra, toman sus precauciones. Sobre todo lo que les interesa es si sé preparar bien la cocina francesa. Pero Alemania, país serio en el que el padre es siempre el jefe de la familia, es el que escribe a Minou para pedirle ceremonio-

samente su mano para su hijo: "Es un viejo profesor el que le escribe. Tengo un hijo de 24 años que le ama y querría casarse con usted. Me enorgullecería si usted respondiese que sí porque es una señorita guapa y pura como una flor."

### TAMBIEN LOS JAPONESES

En el Japón son los deportistas, campeones de judo o de lucha libre, los que en un estilo florido, le proponen en matrimonio porque para ellos la joven poeta-cantante—es la "gelsa" del paraiso. El vals de "Danubio Azul" suena a través de las cartas que le llegan de Viena. "Usted es una chica romántica con la que sueño todas las noches. Le mando un libro de Goethe".

Los estudios realizados indican que las calles de Buenos Aires son recorridas por unos 300.000 mendigos y «semimendigos». Este último calificativo se aplica a jóvenes vendedores de pequeños objetos caseros, actividad que hasta hace poco tiempo estaba dedicada únicamente a dar algún medio de subsistencia a personas con graves impedimentos físicos.

Un diario local ha señalado otro caso de mendicidad de "nueva ola". "Los viernes y sábados por la noche —dice— es común que el caballero solitario en tren de conquistas se tope en la calle con un par de muchachos de uniforme belga (conscriptos de Ejército), que le dicen: "Señor, usted también es joven y comprende lo que es andar botado (sin dinero) en una noche como esta. ¿No podría largarnos unos pesitos?". Lo peor de todo —señala— la crónica mencionada— es que esta demagogia de mendicidad sutil posee altas aspiraciones: "Si el confundido pasante les da menos de 50 pesos (alrededor de 35 centavos de dólar), recibirá por respuesta una fría mirada de desprecio..."

—Festín, en las carreteras circula por tu izquierda. Así verás el vehículo que se acerca de frente y evitarás que te arroje el que avanza a tu espalda.

# Carpintero montador

para fábrica de harinas en capital de provincia, se necesita

INFORMES:

GONZALO BARCENILLA

Plaza Primo de Rivera, 15. — LOGROÑO

TODAS LAS CARTAS SE PARECEN

Todas las cartas se parecen.



# SAN ROQUE

GRAN QUINADO

### APERITIVO-TONICO RECONSTITUYENTE

Tres generaciones avalan el prestigio del mejor y más antiguo aperitivo reconstituyente.

el aperitivo tónico por excelencia

# CALIDAD y PERFECCION



Son las características que distinguen nuestros trabajos tipográficos. La moderna maquinaria recién instalada le garantiza su elección.

Fotograbadó Ciudad de Burgos Editorial Imprenta Talleres GRAFICOS "Diario de Burgos"



# Hoy comienza en Aranda la final del V Festival de la Canción del Duero

## Pequeña historia del Festival



LOS LLANEROS

"Ondas viajeras" y décima. — "Con los brazos abiertos". Los premios de interpretación los obtuvieron: Primero, la brasileña María Elena, segundo José Aguilar y tercero, Esmeralda Mistral.

La orquesta fue la del maestro Juan Sánchez y asistieron diversas personalidades, entre las que recordamos al director general de Radiodifusión, alcalde de Oporto y Pirlar Primo de Rivera, además de las autoridades provinciales y otras que ya no recordamos.

Se transmitió el festival por Radio Peninsular, Radio Nacional y la cadena de emisoras portuguesas, no faltando los comentarios de Prensa en torno al resultado de nuestro festival, pues si todos coincidían en que había constituido un éxito artístico, dudaban del resultado económico, publicándose un balance del mismo que arrojaba un superávit de más de cien mil pesetas.

A raíz de esta primera final de cuyo resultado muchos se mostraban escépticos por no esperar que de una población tan pequeña saliese un festival tan grande, abundaron los comentarios y es cuando el diario "Libertad" de Valladolid lanzó la idea a la vista del éxito obtenido, de que se celebrase cada año en una población de la cuenca del Duero, reclamando para Valladolid el segundo año. Por Prensa y Radio se le contestó, insistió y entonces Aranda lanzó la continuidad del festival en el lugar de su nacimiento, preparándose para el año siguiente. No se podía concebir en aquella fecha que habiendo sido Aranda la que se había atrevido a organizar el festival, del que todos dudaban, no solo por la novedad sino también por la capacidad del número de habitantes, una vez vistos los resultados se le cediese a otras poblaciones que ya se lo encontraban todo hecho, puesto que lo interesante es dar el nombre y la popularidad, cosa a la que se había arriesgado Aranda.

Aranda. (De nuestro correspondiente, J. S. J.) — Sin duda muchos de nuestros lectores desconocen algunos detalles relacionados con el que hoy se llama Festival Hispano-Portugués de la "Canción del Duero" y aprovechando la circunstancia de que esta noche da comienzo en la plaza de toros la primera jornada de la final correspondiente a la V edición del mismo, vamos a hacer una breve historia de nuestro festival, como nació, su primitivo nombre, las diferentes ediciones que de él se han celebrado y la importancia y trascendencia que ha alcanzado.

Como todas las cosas requieren principios, para hacer una historia del festival, es preciso remontarnos a la época en que surgió.

Por aquel entonces, nos referimos a principios del año 1960, Aranda se encontraba en plena euforia, por haber conseguido al año anterior su inclusión en el plan de descongestión de Madrid y tendente a las justas aspiraciones que la impulsaban, era capaz de acometer cualquier empresa, por difícil que fuera, halagada por el éxito logrado, cuyo feliz resultado muy pocos esperaban.

Fue en una conversación sostenida por el alcalde don Luis Mateos Martín, con una personalidad de la radiodifusión española en Madrid, según publicó "Dígame" el 12 de Julio de 1961, de donde surgió la idea del festival, "tomando como motivo los temas folklóricos de las tierras que bañan el Duero".

El señor Mateos fue madurando esta idea y la expuso a sus compañeros de Corporación en la memorable sesión del Pleno de 28 de Abril de 1960, sesión que se puede considerar como histórica, puesto que de ella, oficialmente nació el Festival de la "Canción del Duero" como en sus comienzos se designó.

Como quiera que el río Duero baña tierras españolas y portuguesas, hizo un viaje, más que nada, protocolario a Portugal, concretamente a Oporto, y fue tal la acogida que le dispensaron, tal el entusiasmo por el desarrollo de esa idea, que hasta los mismos portugueses le indicaron que el festival debería designarse con el nombre de Festival Hispano-Portugués de la "Canción del Duero", nombre que ha conservado desde su iniciación.

En vista del ambiente que el festival había despertado, se nombró una Comisión Organizadora, se redactaron las bases que habían de regir en el festival y se lanzaron a la publicidad.

Otro de los motivos del festival, era el facilitar al público la oportunidad de presenciar su festival en el interior de la Península, ya que los que en aquellas fechas existían, lo eran en zonas costeras de largos desplazamientos, no aptos para todos los bolsillos, mientras que proporcionando un festival en Castilla, el desplazamiento a Aranda resultaría más asequible para todos.

Así nació nuestro festival, que en el transcurso de los años habría de llegar a ser de importancia internacional, pues el Festival Hispano-Portugués de la "Canción del Duero", irradió no sólo a Europa, sino que llegó a traspasar el Atlántico y a ser conocido por muchas nac-

iones americanas, habiendo logrado un éxito tan insospechado, que viene a ser como una réplica a aquel periódico madrileño que hace cinco años, cuando surgió el Festival de la "Canción del Duero", profetizó su fracaso, calificándole despectivamente como un "festivallillo" más, una especie de fiesta pueril, algo así como un número más del programa de ferias y fiestas patronales de Aranda de Duero en honor de su Patrona, la Virgen de las Viñas.

Si los primeros años de la celebración del Festival, señaló la fecha coincidiendo con la festividad de Nuestra Señora de las Viñas, por temor a las noches frescas que pudieran producirse a mediados de Septiembre, el año pasado se anticipó su final unos días y éste, más de un mes.

También supone un detalle

muy importante, aunque tal vez haya sido tomado al azar, el que el máximo trofeo del festival sea la margarita de plata, coincidiendo con el apelativo, con el que, según la historia, ha sido designada la Virgen de las Viñas, a la que se la ha llamado la "Margarita preciosa".

El lugar donde se han venido celebrando las finales de todas las ediciones del festival, es el recinto de la plaza de toros.

PRIMER AÑO

La final del primer año de nuestro festival, se celebró los días 9, 10 y 11 de Septiembre de 1960, coincidiendo el último día con la festividad de Nuestra Señora de las Viñas.

Hubo tres premios en metálico para las tres canciones primeras: uno de 50.000 pesetas; otro de 35.000 y un tercero de 20.000 y hasta el número 10 inclusive, margarita del festival, aparte de regalos procedentes de donativos.

También fueron tres los premios a los intérpretes: uno de 25.000, otro 15.000 y un tercero de 10.000 pesetas.

Se presentaron más de mil canciones de las que fueron preseleccionadas 20 y seleccionadas de éstas 20 que fueron las que vinieron a la final, resultando premiadas las siguientes canciones por este orden: Primera: — "O mec rio Duero", portuguesa, que se ha convertido en la sintonía del festival. Segunda: — "Si yo te digo". Tercera: — "Cancao do Porto". Cuarta: "Por el Duero". Quinta: — "Hasta luego Lisboa". Sexta: — "Meu Porto". Séptima: — "Romance del Duero". Octava: — "Rio Duero de Cristal", novena: —

hasta vosotros por la Radio, y a los que en las pantallas de los televisores seguís la noble competición de canciones y cantantes. A éstos, los grandes intérpretes españoles de la canción que acuden a la cita del Festival con la ilusión de ganar... A los autores, que han volcado su saber, su arte y su sensibilidad con las músicas y las poesías que nutren la lírica... A los que nos ayudan divulgando nuestro desvelo en las páginas impresas y en las ondas... A las empresas editoras de música y discos que sostienen con el suyo nuestro entusiasmo...

Aranda de Duero ha querido patrocinarse y encauzar desde hace cinco años el esfuerzo aislado de cuantos luchan por una expresión más pura, más bella y actual de la canción moderna en Lengua de Castilla y Portugal. El pueblo entiende de verdaderas calidades en cuanto concierne a su esfera de pensamientos, a su corriente estética de cada época y a su específico y personalísimo fondo tradicional... El Festival de la Canción Hispano-Portugués de Aranda de Duero es consciente de su ámbito popular y ofrece el predio fuera donde la expresión más popular y genuina de los que escriben canciones en España encuentre un eco leal, una raíz duradera y un fruto abundante. Para conseguirlo, lo ponemos todo y exigimos mucho...

Y si podemos brindar una oportunidad más para convivir con nuestros hermanos portugueses sobre el eje sonoro y unitario del Duero, el empeño del Festival se verá cumplido.

El sistema de preselección y selección de las canciones siguió el mismo, resultando premiadas las siguientes: Primera, "Beso robado"; segunda, "Mundo"; tercera, "Amor Ausente"; cuarta, "El hombre del río"; quinta, "Sueño de cielo azul"; sexta, "Ángel malo"; séptima, "Somos dos extraños"; octava, "Niebla"; novena, "Canción de la noche perdida" y décima, "Bailar el twist".

El premio de Interpretación fue adjudicado a la artista portuguesa Gina María y también fue preciso crear otro de 10.000 pesetas que fue otorgado a Michel.

Una de las personalidades que asistió el día de la final fue el director general de Radiodifusión de la República de Nicaragua, don Sidar Cisneros Leyva, quien quedó tan impresionado de la magnificencia del festival, que posteriormente propuso la ampliación del mismo a las Repúblicas Iberoamericanas.

Y llegamos al quinto año de nuestro festival, cuya final dará comienzo esta noche, con las fechas convencionales, pero que se ha procurado hacerlo coincidir con la fecha del 7 de Agosto, en que Aranda celebra la conmemoración de aquel 7 de Agosto de 1959, que, en realidad, es lo que sirvió de precedente para que el alcalde de Aranda, don Luis Mateos Martín, se lanzase a la aventura del Festival de la Canción del Duero.

También han sufrido modificaciones los premios de este año en lo que se refiere a la cantidad, habiendo quedado establecidos de la siguiente forma: Primero, para canciones, 100.000 pesetas; segundo, 50.000; tercero, 25.000, cuarto, 10.000. Se crea un premio de 10.000 pesetas, para la mejor letra.

Los premios de Interpretación serán dos, un primero de 25.000 pesetas y un segundo de 15.000.

También este año, la difusión del festival será mucho mayor, ya que los televisará en directo Televisión portuguesa y todas las cadenas portuguesas, Radiodifusión y Televisión francesa, Radiodifusión y Televisión italiana, Radio Peninsular de Madrid, Radio Club Portugués de Lisboa, Radio Club Portugués de Oporto, la cadena de Radio Nacional de España, la Cadena Azul, Radio Popular de Burgos y todas las emisoras de la Cuenca del Duero.

Ya hemos publicado en estas columnas, los nombres de los intérpretes que han de actuar en esta final y los títulos de las canciones que en busca de la fama, han de disputar estas tres noches los primeros premios. Se está ultimando todo, se retocan detalles, quedando citados en el magnífico recinto de la Plaza de Toros en el que presenciaremos el desfile de todas esas canciones y esos extraordinarios intérpretes que han de completar estas noches de la final del V Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero.

El saludo y sincero y castellano a todos que publica en Programa del Festival, que copiamos a continuación, lo hacemos nuestro, poniendo punto final a esta "Pequeña historia del Festival de la Canción del Duero".

UN SALUDO SINCERO Y CASTELLANO A TODOS

A los que en Aranda de Duero, asistís a las sesiones del Festival de la Canción, sobre la arena o en los tendidos de nuestra Plaza de Toros. A los que escucháis las canciones llevadas

TERCER AÑO

La final de este tercer año se celebró los días 7, 8 y 9 de Septiembre, también coincidiendo el último con la festividad de Nuestra Señora de las Viñas.

Se cambió la orquesta, sustituyendo a la de Juan Sánchez, la orquesta Maravella que dirige el maestro Luis Ferrer y también hubo alteraciones en cuanto a la cuantía y número de los premios de interpretación, aumentándose el tercero de canciones, quedando los premios de la siguiente manera: Primero, premio de canciones, 100.000 pesetas; segundo, 50.000 y tercero, 25.000. Se señaló un único premio de interpretación de 25.000 pesetas y se estableció uno de 15.000 para el intérprete que más haya popularizado las canciones del festival.

A partir de este año se incrementó la difusión del Festival, puesto que además de las emisoras que lo retransmitían, el tercer día, el de la auténtica final, fue televisado en directo a toda España, lo que prestó un mayor realce a esta final de este año.

Este año, el pregón del Festival corrió a cargo del ilustre abogado de Burgos, don José María Codón, que plasmó la grandeza de Castilla, en una breve reseña histórica y sus valores de la que forman parte ya el Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero.

Igual que en años anteriores la preselección y selección de las canciones resultando premiadas las siguientes: Primera, "Quisiera preguntarte"; segunda, "Romance en Andalucía"; tercera, "Cancao do Douro"; cuarta, "Sancho Panza"; quinta, "Un caso ao acaso"; sexta, "Camino del litoral"; séptima, "Despertaras"; octava, "Quiero ir ao Douro"; novena, "Forta fechada" y décima, "El barquero".

El premio de Interpretación fue adjudicado a la artista italiana Nella Colombo y fue preciso crear otro premio en metálico que fue adjudicado a Javier Fleta.

Huelga citar las personalidades que han asistido a las respectivas finales de estos años pues su enumeración sería prolija y alargaría este trabajo que pretendemos sea simplemente sucinto.

QUINTO AÑO

Y llegamos al quinto año de nuestro festival, cuya final dará comienzo esta noche, con las fechas convencionales, pero que se ha procurado hacerlo coincidir con la fecha del 7 de Agosto, en que Aranda celebra la conmemoración de aquel 7 de Agosto de 1959, que, en realidad, es lo que sirvió de precedente para que el alcalde de Aranda, don Luis Mateos Martín, se lanzase a la aventura del Festival de la Canción del Duero.

También han sufrido modificaciones los premios de este año en lo que se refiere a la cantidad, habiendo quedado establecidos de la siguiente forma: Primero, para canciones, 100.000 pesetas; segundo, 50.000; tercero, 25.000, cuarto, 10.000. Se crea un premio de 10.000 pesetas, para la mejor letra.

Los premios de Interpretación serán dos, un primero de 25.000 pesetas y un segundo de 15.000.

También este año, la difusión del festival será mucho mayor, ya que los televisará en directo Televisión portuguesa y todas las cadenas portuguesas, Radiodifusión y Televisión francesa, Radiodifusión y Televisión italiana, Radio Peninsular de Madrid, Radio Club Portugués de Lisboa, Radio Club Portugués de Oporto, la cadena de Radio Nacional de España, la Cadena Azul, Radio Popular de Burgos y todas las emisoras de la Cuenca del Duero.

Ya hemos publicado en estas columnas, los nombres de los intérpretes que han de actuar en esta final y los títulos de las canciones que en busca de la fama, han de disputar estas tres noches los primeros premios. Se está ultimando todo, se retocan detalles, quedando citados en el magnífico recinto de la Plaza de Toros en el que presenciaremos el desfile de todas esas canciones y esos extraordinarios intérpretes que han de completar estas noches de la final del V Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero.

El saludo y sincero y castellano a todos que publica en Programa del Festival, que copiamos a continuación, lo hacemos nuestro, poniendo punto final a esta "Pequeña historia del Festival de la Canción del Duero".

UN SALUDO SINCERO Y CASTELLANO A TODOS

A los que en Aranda de Duero, asistís a las sesiones del Festival de la Canción, sobre la arena o en los tendidos de nuestra Plaza de Toros. A los que escucháis las canciones llevadas

CUARTO AÑO

Este es el primer año que se ha cambiado la fecha de la final del Festival, es decir que se ha anticipado a las fiestas patronales, por temor de que tras tres años seguidos de buen tiempo en el mes de Septiembre, no se podía garantizar una continuidad de buen tiempo y entonces al cambiar la fecha, se pensó en el cambio también de fecha de las fiestas patronales, buscando antecedentes en la historia de Aranda, pero la Iglesia dijo la última palabra, por estar estipulado en el Derecho Canónico que los cambios de fecha de las fiestas religiosas, fuera de la zona

de la Santa Sede y por falta material de tiempo y no alterar las tradiciones de Aranda, se decidió señalar una fecha para el festival continuando la misma para las fiestas patronales, resultando de esta modalidad que tenemos dos fiestas, una la del festival y otra la de las fiestas patronales.

Se celebró este año el festival, los días 30 y 31 de Agosto y primero de Septiembre.

En las diferentes reuniones de la Comisión Organizadora se pensó en la creación de una entidad que fuese la continuadora del Festival, entidad que todavía no ha llegado a colmo.

Los premios en metálico han sido este año los mismos que el anterior tanto en cuanto a canciones como para intérpretes, pero se ha suprimido el que se creó el año anterior para otorgárselo al intérprete que más popularizase las canciones del festival.

Innovación digna de tenerse en cuenta este año, fue la contratación de la Polifónica Gerundense, que dio más realce al festival.

También este año, se incrementó la difusión del festival por la Cadena Azul a más de las emisoras que venían retransmitiéndolo y la Televisión en directo el tercer día.

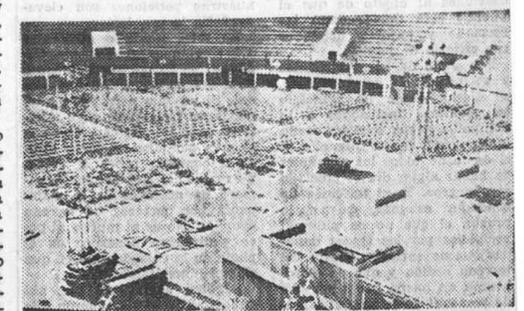
El sistema de preselección y selección de las canciones siguió el mismo, resultando premiadas las siguientes: Primera, "Beso robado"; segunda, "Mundo"; tercera, "Amor Ausente"; cuarta, "El hombre del río"; quinta, "Sueño de cielo azul"; sexta, "Ángel malo"; séptima, "Somos dos extraños"; octava, "Niebla"; novena, "Canción de la noche perdida" y décima, "Bailar el twist".

El premio de Interpretación fue adjudicado a la artista portuguesa Gina María y también fue preciso crear otro de 10.000 pesetas que fue otorgado a Michel.

Una de las personalidades que asistió el día de la final fue el director general de Radiodifusión de la República de Nicaragua, don Sidar Cisneros Leyva, quien quedó tan impresionado de la magnificencia del festival, que posteriormente propuso la ampliación del mismo a las Repúblicas Iberoamericanas.



Luis Ferrer, director de la orquesta internacional "Maravella" acompañado de Isa Zaro hace los últimos ajustes a una de las melodías que participan en el quinto Festival de la Canción del Duero



Solo a 24 horas del comienzo del Festival este es el aspecto que ofrece el coso de Aranda. El día 7 por la noche será distinto desde el estrado que se ve en primer plano saltarán a la mente las canciones ganadoras llevando consigo el nombre de Aranda "La novia del Duero"

**Cemento blanco de importación**

Pueden pasar pedidos a ORMEIN, Organización Mercantil Internacional, calle San Bernardo, 5 y 7. MADRID. Teléfono 241.48.04, servido desde puerto de Bilbao.

## Solemne clausura en el Ayuntamiento del IV Curso de Verano para profesores de español norteamericanos

Pronunciaron discursos el alcalde, el director del Curso y el agregado cultural de la Embajada de EE. UU.



alumnos hacían a la Casa de la Ciudad coincidiendo con el acto de clausura del Curso. Se congratuló del auge que van adquiriendo tales Cursos de castellano y manifestó su esperanza de que los distinguidos alumnos habrán captado el tono específico no solo de la Lengua y Cultura castellanas, sino el espíritu del pueblo burgalés. Les dio las gracias por el interés y atención que han puesto en las enseñanzas recibidas y se felicitó de que —según sus referencias— la vieja Cabeza de Castilla haya causado un fuerte impacto espiritual en la fina sensibilidad de los alumnos norteamericanos.

Finalmente, el señor Martín Cobos les exhortó a conservar el recuerdo de su grata estancia en la ciudad del Cid y en una nación que celebra sus bodas de Plata con la Paz ganada al precio del sacrificio heroico de sus hijos y puso fin a sus palabras con frases de amistad hacia el Gobierno y pueblo de Estados Unidos.

Acto seguido, el director del Curso, profesor Pita, agradeció la cordial hospitalidad burgalesa y se felicitó de que los alumnos, en más semanas de intenso estudio, hayan tenido ocasión de comprender y conocer mejor a España, a través de Burgos. Hizo notar que la rigidez del protocolo en el día inaugural del Curso, ha dado paso a una efusiva amistad y conocimiento y que, por ello, los alumnos experimentaban cierta tristeza y melancolía en la hora de la despedida y agradecían profundamente el señorial recibimiento de la Ciudad y del Concejo de Burgos. Por último, expresó su opinión de que los lazos de amistad entre España y Norteamérica serán más firmes y de que el diálogo favorece por igual a ambos pueblos.

Después, el secretario señor Martín-Santos, procedió a la entrega de diplomas a los alumnos becarios y, por último, el agregado cultural de la Embajada de Estados Unidos, don Luis Mateos Martín, expresó su opinión de que los lazos de amistad entre España y Norteamérica serán más firmes y de que el diálogo favorece por igual a ambos pueblos.

Dando frente al estrado se situaron los profesores norteamericanos y españoles, primer teniente de alcalde señor Olano y restantes miembros de la Corporación municipal. La totalidad de los alumnos ocupó los escaños del salón.

En primer término, el alcalde señor Martín-Cobos, dirigió unas palabras de cordial saludo a la vez que de bienvenida y despedida por tratarse de la primera visita que los profesores;

**Colegio Corazón de María**

Queda abierto el plazo de inscripción para alumnos de 1.ª enseñanza para el curso 1964-65.

ARANDA DE DUERO

No cruce jamás con luz roja ni siquiera cuando no circulan vehículos.





Tánger, única gran ciudad del Mundo donde se instalan los teléfonos el mismo día en que se solicitan.

La inmensa mayoría de los campesinos marroquíes no han utilizado jamás el teléfono, mientras los transistores están muy difundidos entre ellos.

Rabat. — (Crónica especial para agencia "Fiel-Deri", por M. J. G.) — Todo aumenta de precio, desgraciadamente en Marruecos. Por ejemplo, la tarifa de las comunicaciones telefónicas ha sido elevada a 0,20 drham, algo así como 75 céntimos, lo que es muy razonable en comparación con la mayor parte de los países de Europa, pero debe tenerse en cuenta que el nivel de vida de los marroquíes no puede ni compararse todavía con el vigente en la mayor parte de Europa.

Se comprueba, sin embargo con sorpresa que un 7,6 por ciento de las viviendas del país están provistas de teléfono, proporción que sería considerable si la estadística no añadiera que se refiere tan sólo a las viviendas de albañilería.

Ahora bien, millones de marroquíes viven en barracas o en tiendas que evidentemente no pueden considerarse como alojamientos de albañilería.

Y como no se sabe cuál es la proporción entre esta última clase de viviendas y las otras es imposible saber si ese 7,6 por ciento corresponde a un 4 ó a un 1 por ciento de todos los hogares marroquíes.

Tánger está a la cabeza en lo relativo a la densidad de su red telefónica: 19 por ciento, aunque siempre para las viviendas de albañilería, sobrepasando a Tetán y a Rabat, con un 12 por ciento y Casablanca con un 10 por ciento.

La antigua zona internacional, ex-centro mundial de negocios, tenía una red telefónica tan densa que hoy Tánger es una de las pocas ciudades del Mundo donde los nuevos abonados pueden ser servidos en el mismo día de su petición porque su número no sólo no ha aumentado sino que ha disminuido sensiblemente desde hace 10 años. Y las líneas vacantes sólo encuentran usuarios con cuentagotas.

En cuanto al campo marroquí, a la manera de los restantes países africanos, el teléfono es casi completamente desconocido. En ciertas tribus, el 65 por ciento de los hombres y el 85 por ciento de las mujeres no lo han utilizado (o lo han hecho solamente a título de curiosidad) este "aparato diabólico". Hay ancianos que lo consideran todavía como un artefacto mágico.

Lo más sorprendente es que los transistores, en cambio, están muy difundidos, incluso entre los nómadas, que los aprecian mucho para captar sobre todo emisiones musicales.

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1895

**Nuestros colaboradores**

## Un economista en la Academia Francesa

Por Angel RUIZ AYUCAR

Cuando he leído que el economista Jacques Rueff ha sido elegido para ocupar un sillón en la Academia Francesa me ha parecido como si la distinción recayera en un viejo amigo. Hay escritores a los que no conocemos personalmente, pero que, sin embargo, nos resultan más familiares que muchas personas con las que tratamos. Raro es el lector que no tiene uno o varios autores a los que considera un poco suyos porque le han hecho discurrir, soñar o pensar con él. Y con Rueff, con algunos de los trabajos de Rueff, el que esto escribe ha pensado muchas veces. Cuando a finales de 1959 leí el "Informe sobre los obstáculos a la expansión económica francesa" que lleva su nombre, aunque está hecho por un grupo de técnicos, entre los que figura Luis Armand, conocido de los españoles por los estudios que ha realizado sobre algunos aspectos de nuestra economía, un mundo nuevo se abrió ante mí: el de la Economía puesta al alcance del hombre de la calle. De la mano de Rueff y del equipo por él encabezado, nos fue dado entrar con paso firme en un mundo que antes parecían reservados a los especialistas. Hoy las cuestiones económicas interesan a círculos cada vez más amplios. Sería inadecuado atribuir el cambio a Rueff, pues son muchos los economistas que han escrito de cara al hombre de la calle o, por lo menos, de forma que el hombre de la calle pueda entenderlos. Pero es lógico que cada cual tenga un recuerdo especial del que le abrió la puerta de este mundo subyugante como lo tiene del que le abrió de determina- do género de novela, de poesía, de arte, de filosofía.

Podría poner en un mismo renglón la Economía con la Literatura de creación y la India el cambio profundo que se ha producido en gran número de lectores. Y el cambio paralelo que se ha producido en el estilo de muchos economistas ya que lo primero, si no es consecuencia de lo segundo, al menos ha venido determinado en gran forma por ello. Difícilmente se puede na-

do en los últimos tiempos. Un sondeo entre librerías demostro que no eran exclusivamente especialistas o industriales los compradores, sino que el público corriente dio el mayor número de lectores.

Por último, queremos señalar que el economista Rueff va a ocupar el sillón del poeta Cocteau. El contraste puede ser puramente casual. Pero es todo un símbolo.

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos. (Solución mañana).

## El cine y la juventud

Por Ramón CELMA BERNAL

Con motivo de los artículos que sobre moralidad venimos escribiendo recibimos numerosas cartas, en general solidarizándose con nuestras ideas o matizando bien algunas de ellas.

Entre esas cartas hay una que en conciencia debemos reproducir y glosar porque plantea un problema importante para la juventud.

"Soy un chico que todavía no ha terminado el Preu y que como tantos otros, en día de vacaciones va al cine. Y es aquí donde se plantea el problema de elegir una buena película, cosa que, aún cuando se crea lo contrario, nos inquieta extraordinariamente.

Como la mayoría de las películas son para mayores de 18 años y nos dejan pasar tranquilamente, vamos a películas de mayores para las cuales no estamos formados y así un día y otro, y una película y otra. Se van acumulando en nosotros escenas e impresiones que despertan nuestros sentidos con gran quebranto para nuestra moral."

Hasta aquí nuestro joven comunicante que, como decimos, merece una glosa a sus ideas, muy bien planteadas por cierto.

La entrada de menores en los espectáculos está reglamentada y, en general, las normas se cumplen en toda España. Lo que pasa es que hay una edad próxima a los 18 años en que los muchachos por la apariencia exterior parecen tener los cumplidos y los porteros y encargados de cumplir los reglamentos, misión que tienen que realizar en días festivos con grandes aglomeraciones a la entrada, no se detienen a indagar la edad verdadera del joven espectador.

Así ocurre que, justamente en la edad más delicada para la formación espiritual, legiones de muchachos de uno y otro sexo, presencian películas totalmente inadecuadas para su edad con grave quebranto de su moral e incluso de su salud corporal.

Realmente el mal tiene hondura para tomarlo muy en consideración.

Naturalmente que el ideal sería que hubiese películas para niños, en locales determinados y películas para jóvenes hasta 18 años, pero mientras esa ideal no se logre, acaso fuese una fórmula la creación de unos "forums" en los cuales se pasaran películas bien seleccionadas para jóvenes. Estamos seguros de que tendrían una gran aceptación, y que llevarían la paz a la conciencia de muchas familias preocupadas con la educación de los hijos y a muchos de estos, que, formados por el ambiente de familias cristianas, ansían distraerse y divertirse en forma totalmente honesta.

No se trata de mantener un criterio mozgato, no, sino simplemente limpio, correcto, tranquilizador.

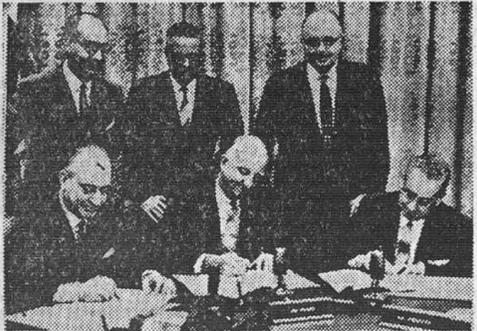
Además interesa a todos: a las empresas que podrían acoger en sus salones a la mayor parte de la juventud, a los padres, que dejarían de tener la pesadilla tremenda de las diversiones dominicales de los hijos y a éstos que se verían libres de peligros morales de gran influencia para su porvenir.

Vengan en buena hora películas y salones para niños y jóvenes. Háganlo las empresas, pero si las actuales no lo hacen, formémoslas los católicos y lancemos al mercado abundantes películas interesantes, amenas y divertidas pero totalmente limpias para garantizar la juventud y para evitar intranquilidades tan generalizadas en los jóvenes como se demuestra en los párrafos de la carta que hemos reproducido al comenzar.

Si no lo hacemos además de recibir el castigo en este Mundo en la propia carne de nuestros hijos, Dios nos lo demandará.

Donde no haya paso con semáforo o guardia, cruce por los pasos marcados.

## Préstamo a la RENFE



Washington. — La foto recoge el momento de la firma del préstamo de 65 millones de dólares a la RENFE española por el Banco Mundial, para ayuda al Plan de Modernización de los ferrocarriles españoles. En la foto, sentados, de izquierda a derecha: don Juan Sánchez Cortés, subsecretario de Hacienda; Mr. J. Burke Knapp, vicepresidente del Banco Mundial y don Carlos Mendoza, presidente de la RENFE. De pie de izquierda a derecha: don José Miguel Ruiz Morales, director general de Comercio Exterior; don Joaquín Gutiérrez Cano, director ejecutivo del Banco Exterior por España y don Vicente Morés, subsecretario de Obras Públicas. — Foto Cifra.

## Una red de oleoductos cubrirá a Europa

Dos tercios de las importaciones de petróleo del Mercado Común proceden de Oriente Medio

Essen. — Cuando se va por la autopista de Ingolstadt, en Baviera, el viajero se pregunta cómo es que la nueva gran refinería de petróleo no está situada a la orilla del Danubio sino a alguna distancia de ella. Hasta hace poco todo el mun-

do hubiera considerado que lo más lógico sería instalar la refinería a orillas del río, debido al abaratamiento que supone los transportes por vía fluvial. La razón de por qué ahora la nueva refinería no está instalada a orillas del Danubio es debido a que los oleoductos han aventajado el transporte fluvial o marítimo.

Alemania, igual que los demás países del Mercado Común, es partidaria de reducir al máximo las importaciones de fuel-oil y petróleo ya refinado, trayendo al país petróleo crudo para ser elaborado en las refinerías nacionales. Dos tercios de las importaciones de petróleo crudo en los países del Mercado Común, proceden del Oriente Medio. El petróleo se desembarca en los puertos italianos y sur-franceses y transportado luego por medio de oleoductos hasta el corazón de Europa. Hoy día el Oriente Medio participa en más de la cuarta parte de la producción normal de petróleo.

El oleoducto central de Alemania va desde Wilhelmshaven a Ingolstadt pasando por Frankfurt, Mannheim, Stuttgart y Heilbronn. Estaciones de bombeo van enviando el petróleo desde la costa del Norte hasta Baviera. La conducción es subterránea. En el Rin el oleoducto enlaza Norte-Sur con otro procedente de Holanda. Aparte está el oleoducto procedente de Marsella que abastece las refinerías de Estrasburgo y Karlsruhe. Desde Génova van dos oleoductos a Suiza, uno de los cuales se prolonga hasta Augsburg y enlaza con Heilbronn. En breve se tendrá la que hasta no hace mucho se tenía como utópico: una red europea de oleoductos. La conducción de Marsella recibirá un enlace que unirá París, a cuya ciudad llega ya un oleoducto desde El Havre.

Aun cuando el oleoducto de Marsella-Karlsruhe transporta 30 millones de toneladas anuales, se considera que su capacidad es insuficiente y se proyecta un segundo oleoducto que irá desde Trieste y Austria hasta Augsburgo. La construcción

de este nuevo oleoducto será iniciada este año y se espera poder terminarlo para 1970. En este oleoducto participarán una compañía alemana y un grupo internacional. Esta conducción transalpina transportará unos 50 millones de toneladas. La obtención de petróleo en Alemania ha aumentado a siete millones y media de toneladas anuales, lo cual representa poco para una refinería con capacidad para 62 millones de toneladas y por el estado actual de los pozos petrolíferos no se espera que la cifra de producción interna aumente, si bien el intensivo trabajo de prospección de las compañías petrolíferas, sobre todo en el mar del Norte, podrían hacer cambiar el panorama.

W. THEIMER

En el Informe Rueff se sustenta un criterio distinto. Al hablar, por ejemplo, de los horarios de trabajo dice: "El aspecto humano y familiar del problema requiere la consulta y el asentimiento de los trabajadores, así como el apoyo de la opinión pública no puede apoyar ninguna medida cuya significación no entienda. Y esto es válido para los horarios como para cualquier otro aspecto del desarrollo económico. La adhesión popular es necesaria y la adhesión sólo puede surgir del conocimiento.

Recordemos que cuando en España se publicó el Informe del Banco Mundial sobre nuestra economía, la obra, a pesar de su elevado precio, constituyó uno de los mayores éxitos editoriales del año. En unos meses se vendieron 30.000 ejemplares, tiradas que muy pocas novelas, bien arropadas con premios literarios, han logra-

# Pasando el rato

**ADIVINANZA**

Ave tengo yo por nombre y es llana mi condición, el que no lo acertare le digo que es un simplón.

**FUGA DE VOCALES**

L. br.v.d.d. s.l.m.d.n.g.n. SH.K.S.P.R.

**SOLUCIONES**

**AL CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES. — 1. Casa. Logres. 2. Atal. Irere. 3. Beta. Trotos. 4. Ras. Trasero. 5. aseM. Ase. 6. Cartera. 7. Ria. Odas. 8. Atácala. ONU. 9. Tenaza. asaM. 10. Arida. Grada. II. Sótano. Ares.

**LOS 7 ERRORES**

1. Adorno de la camisa. 2. Pino. 3. Pie de la señora. 4. Montaña. 5. Cuello de la blusa señora. 6. Pendiente. 7. Rama del árbol de la izquierda.

**LA FUGA DE VOCALES**

Bastante, significa un poco más de lo que cada uno posee. FRANKLIN

**ADIVINANZA**

Ave tengo yo por nombre y es llana mi condición, el que no lo acertare le digo que es un simplón.

**FUGA DE VOCALES**

L. br.v.d.d. s.l.m.d.n.g.n. SH.K.S.P.R.

**SOLUCIONES**

**AL CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES. — 1. Casa. Logres. 2. Atal. Irere. 3. Beta. Trotos. 4. Ras. Trasero. 5. aseM. Ase. 6. Cartera. 7. Ria. Odas. 8. Atácala. ONU. 9. Tenaza. asaM. 10. Arida. Grada. II. Sótano. Ares.

**LOS 7 ERRORES**

1. Adorno de la camisa. 2. Pino. 3. Pie de la señora. 4. Montaña. 5. Cuello de la blusa señora. 6. Pendiente. 7. Rama del árbol de la izquierda.

**LA FUGA DE VOCALES**

Bastante, significa un poco más de lo que cada uno posee. FRANKLIN

**ADIVINANZA**

Ave tengo yo por nombre y es llana mi condición, el que no lo acertare le digo que es un simplón.

**FUGA DE VOCALES**

L. br.v.d.d. s.l.m.d.n.g.n. SH.K.S.P.R.

**SOLUCIONES**

**AL CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES. — 1. Casa. Logres. 2. Atal. Irere. 3. Beta. Trotos. 4. Ras. Trasero. 5. aseM. Ase. 6. Cartera. 7. Ria. Odas. 8. Atácala. ONU. 9. Tenaza. asaM. 10. Arida. Grada. II. Sótano. Ares.

**LOS 7 ERRORES**

1. Adorno de la camisa. 2. Pino. 3. Pie de la señora. 4. Montaña. 5. Cuello de la blusa señora. 6. Pendiente. 7. Rama del árbol de la izquierda.

**LA FUGA DE VOCALES**

Bastante, significa un poco más de lo que cada uno posee. FRANKLIN

**ADIVINANZA**

Ave tengo yo por nombre y es llana mi condición, el que no lo acertare le digo que es un simplón.

**FUGA DE VOCALES**

L. br.v.d.d. s.l.m.d.n.g.n. SH.K.S.P.R.

**SOLUCIONES**

**AL CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES. — 1. Casa. Logres. 2. Atal. Irere. 3. Beta. Trotos. 4. Ras. Trasero. 5. aseM. Ase. 6. Cartera. 7. Ria. Odas. 8. Atácala. ONU. 9. Tenaza. asaM. 10. Arida. Grada. II. Sótano. Ares.

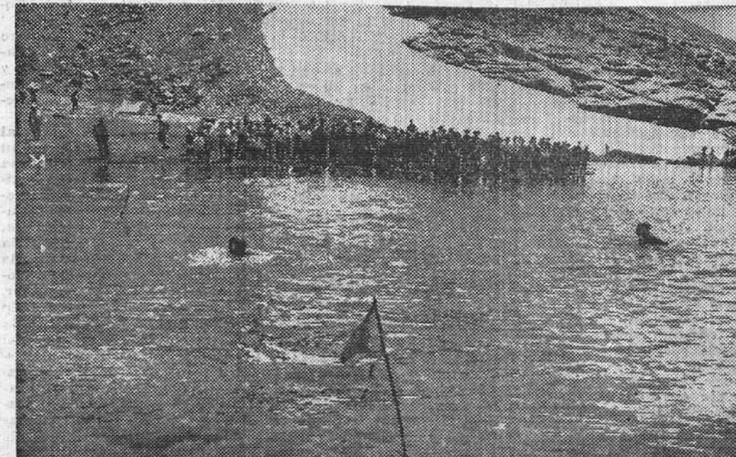
**LOS 7 ERRORES**

1. Adorno de la camisa. 2. Pino. 3. Pie de la señora. 4. Montaña. 5. Cuello de la blusa señora. 6. Pendiente. 7. Rama del árbol de la izquierda.

**LA FUGA DE VOCALES**

Bastante, significa un poco más de lo que cada uno posee. FRANKLIN

## Nadando junto a la nieve



Una vista de la X Travesía de la Laguna de las Yeguas (a 2.900 metros sobre el nivel del mar), en Sierra Nevada (Granada) organizada por la Federación del Sudeste con motivo de la Festividad de la Virgen de las Nieves, patrona de los montañeros granadinos. El agua estaba helada y en la prueba no contaba el tiempo invertido en la travesía, sino la resistencia de los competidores. (Foto Fiel)

No realice el adelantamiento sin plena seguridad.



— Quisiera un libro de doce centímetros de ancho, treinta y cinco de alto y veintiséis de profundidad. Es el único hueco que falta por llenar en mi biblioteca.